

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák ::::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órákor

Nagybecskerek, 1915.

XLIV. évfolyam, 87. szám.

Szombat, április 17.

Nagy harcaink az oroszszal.

Budapest, április 16. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés:

Lengyelországban egy orosz támadást Blagie mellett, Piotrkowtól keletre, visszautasítottunk.

A Nida alsó folyásánál tüzéségünk tüzelésével felgyújtott egy orosz lőszerraktárt. Az oroszok nagy veszteségek mellett menekülésszerűen hagyták el több lövészárkukat, amelyek ütegeink leghatásosabb tüzelésének voltak kitéve.

A kárpáti arcvonalon csak az Erdős-Kárpátok területén voltak itt-ott harcok. Előrenyomuló orosz gyalogságot, mint mindig, jelentékeny veszteségek mellett visszautasítottuk. Négyezerötven orosz elfogtunk.

A Stryj-völgyben folyt részleges harcok további kétszázhatvanötöt foglyot eredményeztek.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, április 16. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 16.

A nagy főhadiszállás jelenti a keleti hadszíntérről:

Keleten a helyzet változatlan.

Kaivarjánál folyt kisebb ütközetekben az utóbbi napokban csapataink egyezernegyven orosz elfogtak és hét gépfegyvert zsákmányoltak.

A nyugati világcsata.

Budapest, április 16. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 16.

A nagy főhadiszállás jelenti a nyugati hadszíntérről:

Ostende és Nieuport előtt tegnap tüzéségi harcban néhány ellenséges torpedónaszád vett részt, melyeknek tüzelését csakhamar elhaligattattuk.

St. Eloi déli szélén robbantás után két házat elfoglaltunk.

A Loreto-magaslat déli lejtőjén ma éjjel óta ismét harc folyik.

A Maas és Mosel között csak tüzerharcok voltak. A franciák mind nagyobb mértékben alkalmaznak fojtó hatású gázokat fejlesztő bombákat és robbanó gyalogsági lövedékeket.

Háboru a levegőben.

Budapest, április 16. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 16.

A Wolf-ügynökség jelenti:

Április tizennegyedikén este egy tengerészeti léghajó támadást intézett a Themse torkolata ellen s öt bombát dobott le. A léghajó sértetlenül visszatért.

Behncke.

Budapest, április 16. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 16.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Tisztánlátásnak kedvező derült időben a repülők ismét élénk tevékenységet fejtettek ki. Ellenséges repülők állásaink mögött levő helységekre bombákat dobtak. Freiburgot ismét bombázták, ahol több polgári egyén, különösen gyermek halt meg és sebesült meg.

Budapest, április 16. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Berlin, április 16. Hivatalosan jelentik:

Április 16-ikára virradóra aviatikusaink eredménytelenség nélkül bombázták Anglia keleti partvidékének több megerősített helyét. A léghajókra hevesen lövöldöztek, de ezek sértetlenül visszatértek.

Baselből sürgönyzik:

Francia aviatikusok bombákat dobtak Haltingen vasútállomásra. Tűz keletkezett, a kár azonban jelentéktelen.

Londonból sürgönyzik: A Reutter-ügynökség jelenti:

Április 16-ikára virradó éjjel Zeppelinek Lovestoffra, Sittenbourghra, Faveshamra bombákat dobtak. Több helyen tűz támadt. A kár nagysága ismeretlen.

HIREK.

— **Adomány.** A Szent József-perselyből 107 kor. 59 fillért küldtek be a városi pénztárba a hadbavonult katonák családjai javára.

— **Igazságügyi reformok.** Budapesti levelezőnk táviratozza: Az igazságügyminiszter a képviselőház hétfői ülése elé négy fontos javaslatot terjeszt. Nevezetesen:

A választási bíráskodás módosításáról a legsürgösebb változtatásokkal;

a hírlapi kauciók letévesének egyéves határidejének további két évvel való meghosszabbításáról;

a hadiszállítások körül elkövetett visszaéléseknek büncselekményekké való nyilvánításáról; és

a hazaárulók vagyoni felelősségéről, amely kimondja, hogy a hazaárulók egész vagyona az államra száll.

— **Egy orvos tragikus halála.** Tragikus kimenetelű baleset áldozata lett Vári János dr. kizsétői körorvos, akit beteglátogatás közben ért utól a kiszámíthatatlan végzet. Vári János dr. kizsétői körorvosot tegnap sürgősen elhívták Gizellafalvára egy ottani beteghez. Az orvos nyomban el is indult egy kizsétői parasztagazda kocsiján, a lovakat Lázár Dénes kocsis hajtotta. Az ut egy része a Kizdia nevéű patak mellett vezet el. Gizellafalván Vári János dr. elvégezte a beteglátogatást és a kocsin visszafelé indultak. Visszajövet az erősen áradó Kizdia-patak vize előtörtte az utat, az áradás oly nagy volt, hogy nem lehetett látni, merre vezet tovább az ut. Itt történt a halálos kimenetelű szerencsétlenség. Az utat kereső kocsis a vízben haladva befordult a patakba, Vári János dr. és a kocsis az erősen sodró árhán elmerültek és mindketten életüket veszítették. Lázár kocsis holttestét még tegnap megtalálták. Vári János dr. holttestét azonban csak ma reggel sikerült kifogni a szennyes áradatból. A tragikus eset az egész környéken nagy megdöbbenést keltett. A szerencsétlenül járt orvos iránt általános a részvétel.

— **Madarak és fák napja.** Torontai vármegye közgazgatási bizottsága e havi üléséből a következő rendeletet intézte a közg. hatóságokhoz:

Az országos állatvédő egyesület, mint minden évben, úgy az idén is a nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi miniszter urnak 1912. évi 53402. sz. a. kelt. körendelete alapján felkérte az egyházi főhatóságokat és a kir. tanfelügyelőségeket, hogy boesássanak ki körleveleket az iskolákhoz aziránt, hogy:

1. a madarak és fák napjának ünnepélyét tartásuk meg.

2. az ezzel kapcsolatban álló Országos Ifjusági Madárvédő Ligát szervezzék és fejlesszék és

3. az ünnepélyről és a ligáról szóló iskolai jelentéseket a Néptanítók Lapjának április 15-iki számának mellékleteként megjelenő kérdőív felhasználásával június végéig küldjék be a kir. tanfelügyelőséghez (még akkor is, ha nem tartották meg az ünnepélyt, ez esetben jelezzék az ünnepély elmaradásának okát).

Felkérte a vármegye közgazgatási bizottságát is, hogy az ügyet felkarolja és e tárgyban körendeletet boesásson ki.

A vármegye közgazgatási bizottsága áthívta azon érzettől, hogyha valamikor, úgy éppen a jelen háborus időben mily nagy natással bír az emberiség lelkiületére e kérdéssel való foglalkozás, a legkészségesebben tesz eleget a kérelemnek és felhívja a vármegye főszolgabíráit, polgármestereit és községi előjáróit, hogy ez

ügyet a legmesszebben támogassák és a lakosságot buzdítsák.

Ámbár a közgazgatási bizottság megvan győződve arról, hogy tudja azt mindenki, miképp a természet tanulmányozása mily nemesítőleg hat a lélekre és csakis a teremtő nagy alkotásának szemlélete képes a háboru által felkorbácsolt lelket, a békés élet medrébe visszaterelni, mindazonáltal mégis reá mutat arra, hogy a jelenleg dúló háboruban hatványozott fontossággal bír az, hogy a lélek bármily rövid időre is elvonassék a háboru borzalmával való foglalkozástól, emberies és békés mederbe tereltessek és a könyörületesség felemelje szavait mindazok érdekében, kik szenvednek.

A háboru nemesek az emberekre, de az állatokra is nagy szenvedéseket hozott.

Az a kéz, mely az embereket vagyontól, lakásaiktól megfosztotta, mely hazátlanokká, bujdosóvá teszi őket, ugyan csak megfosztotta a madarakat is nyugalmuktól, elpusztítva erdőket, mezőket, réteket, szétrombolta fészkeiket és szétrombolta a helyet, hol békésen fejlődtek. Hazátlanná és bujdosóvá tette őket is.

Megszünik a madárdal, az a hang, mely annyi nemes érzést kelt. Megszünik az élet a ligetekben és berkekben.

Ha a könyörületes lélek, békés időben is látja veszni kedves madarait, pótolni javítani igyekszik azt, mit gonosz kezek megsemmisítettek, kettős kötelesség ezt tenni a jelenlegi időben.

Mind ezeknél fogva felkéri a közgazgatási bizottság a vármegye összes főszolgabíráit, a városok polgármestereit és a községek előjáróit, hassanak minden befolyásukkal oda, hogy egyrészt a madarak és fák napjának ünnepélye hatványozottabb módon tartassék meg, de ki-vált hassanak oda, hogy országos ifjusági madárvédő liga szerveztessék és fejlesszessék.

Megjegyzzi a közgazgatási bizottság, hogy a madárvédő liga szervezésére vonatkozólag az Országos állatvédő egyesület Budapest, IX., Ernő-utca 11—13., bárkinék felvilágosítást nyújt. Nagybeeskerék, 1915. április 12. DeHimanies, főispán.

— **Sebesült katonák esküvője.** Nagyszentmiklósról írják: Érdekes esküvő volt vasárnap Nagyszentmiklóson. Ekkor tartotta nyomas a r. kath. templomban esküvőjét Szemes István 5-ik honvéd gyalogezredbeli ővezető Oszter Idával és Klein Jakab népfelkelő Oszter Margittal. A lakodalmat a Sándor-utcai kis kórházban tartották meg Rittich Klementina vöröskereszt-egyleti elnöknő és más megnevezettni nem óhajtó jótékony urnók költéségén. Báró Lipthay Frigyes vöröskereszt-egyleti kerületi felügyelő 20 koronát adományozott a lakodalmi költségekre.

— **Jótékony célú műkedvelő előadás.** Nákófalváról írják: Szép sikert ért el vasárnap a náköfalvai áll. népiskola helyettes tanítója, Erhardt Jakab, tanulóival. Műkedvelői előadást rendezett velük az ottani vöröskereszt javára. A kis műkedvelők nem várt ügyességgel oldották meg nehéz feladatukat. Az előadás annyira tetszett, hogy azt vasárnap megisméltik más hadi jótékony célra. A műkedvelői előadás a vöröskeresztnek 147 koronát hozott.

— **Gépészek vizsgálata.** A gőzgépkezelők és kazánfűtők vizsgálata a Temesvárott szervezett bizottság által 1915. évi május hó 2-án reggel 8 órakor a m. kir. államvasutak műhelyépületének helyiségében fog megtartatni. A vonatkozó szabályszerűn felszerelt kérvények a m. kir.

iparfelügyelőséghez Temesvár (Józsefváros), Küttl-tér 2. sz. címezve legkésőbb a megelőző napon nyújtandók be.

— **Egy vicinális vasut katasztrófa.** Temesvárról sürgönyzik lapunknak: A resicabányai helyiérdekű vasut földesuzamlás következtében fölborult. A szerencsétlenség következtében a többnyire román utasok közül ötven meghaltak, tizenheten megsebesültek. Temesvárról vizsgálóbizottság ment ki a szerencsétlenség helyszínére. A vasutat annak idején a Pallós Ármín-cég építette s a folytonos földesuzamlások miatt a renoválásokra eddig már mintegy félmilliót költöttek.

— **Mikor lesz vége a háborúnak?** Erőről a nagy kérdéssről Vargha László, Sirius időjós a következőket írja:

En be fogom bizonyítani, hogy ez év augusztus 20-án megszűnik a háboru. Julius 20-ikán megkezdődnek a béketárgyalások és augusztus 20-án megszűnik a béke. Amelyet eskümmel is bizonyítok. Jöslatomért felelősséget vállalok. En 1914. december 2-ika kelettel megjöslöttem: 14 nappal előbb, hogy a németek és osztrák és magyarok megnyernek egy nagyobb esatát december 13-án, ami meg is történt, Prasznyitrye és Limanova-i esatákat amikor egy községet Hindenburgnak neveztek el.

Mivel manapság semmi sem lehetetlen, még a jó sem, érdemes megrögzíteni ezt a határozott jöslatot. Kétségtelen, hogy egyszer csak véget ér a háboru s nem lehetetlen, hogy éppen augusztus 20-án, amikor esküjének erejével Sirius mester jöslolja. Ha aztán, mit nem remélünk, esalna a jöslat, tessék egyenesen Siriushoz fordulni. Ó, mint írja, felérté.

— **Mennyi pénzt küldenek a hadifoglyoknak?** Bernből jelentik: A svájci postaigazgatóság kimutatása szerint március havában Oroszországból az Ausztria-Magyarországba internált orosz foglyok részére 5688 postautalványt küldtek 124.240 frank értékben, Ausztria-Magyarországból pedig az oroszországi osztrák és magyar hadifoglyok részére 11765 utalványon 323.279 frankot. December óta Oroszországból 391.374 frankot, Ausztria-Magyarországból pedig 653.484 frankot küldtek a hadifogságban levő katonáknak. Franciaországból márciusban 2 millió 451.787 frankot küldtek a Németországban levő hadifoglyoknak. Németországból pedig a franciaországi német foglyok részére 464.153 frankot.

— **Vetések az erdőben.** Minthogy a jelenlegi háborus viszonyok mellett az országunk kiváló érdeke fűződik ahhoz, hogy minden gazdaságilag használható terület emberi vagy állati táplálékul alkalmas terménnyel be legyen vetve, a kormány kiváló sulyt helyez arra, hogy az erdőhöz tartozó egyéb termékeny területek, nemkülönben a beerdősítésre előirt tisztások lehetőleg szemtermelésre vagy kapás növények termesztésére használtsanak és hogy az arra alkalmas vágásterületek mezőgazdasági köztes használat utján újittassanak fel. A földmívelési miniszter tehát felhívta a közgazgatási bizottságok gazdasági albizottságait, hogy erről az érdekelt erdőbirtokosokat értesitse. Együttal felhatalmazta a miniszter a bizottságot, hogy az erdőbirtokos, illetőleg az erdőbirtokosnak törvényes képviselője által előterjesztendő ily irányu kérelmeket soron kívül vegye tárgyalás alá s amennyiben azok teljesítése a rendelkezésre álló munkaerő figyelembevételével közérdekből kívánatos s erdőgazdasági szempontokból sem ütközik akadályokba.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VOLT ESKÜDTSZÉKI TEREMBEN.
Szombaton, április 17-én d. u. 5 és este 9 órakor két slágeres műsor.
ÓRIÁSI UJDONSÁG!

TÖRÖTT SZÁRNYAK.

Nagy katonai dráma
három felvonásban.

Szálloda a szerelmes kakaduhoz.

Vígjáték három felvonásban. — Csupa ötlet és humor.

A legujabb háborus felvételek.

Helyárak: 1 korona, 80 és 60 fillér.

Telefon 330.

Vasárnap, április hó 18-án 4 előadás: d. u. 3, 5; este 7 és 9 órakor.

A 3 és 7 órai előadás félhelyárakkal, az 5 és 9 órai előadás rendes helyárakkal, katonaszemélyisérettel.

ÓRIÁSI SZENZÁCIÓ!

UJDONSÁG!

ÓRIÁSI SZENZÁCIÓ!

AMERIKÁBÓL EURÓPÁBA LÉGHAJÓN.

Burleszk szöktetési bohózat négy felvonásban. — Közreműködik a „Hansa” Zeppelin léghajó és a világ legnagyobb óceánjárója, az „Imperator”.

Amikor a halál közeledik.

Dráma.

Sebzett szív.

Humoros.



a vonatkozó erdőfelügyeleti engedélyt saját hatáskörében elnöki uton késedelem nélkül adja meg. A kir. erdőfelügyelőségeket és a n. kir. állami erdőhivatalokat azonban egyidejűleg figyelmeztette a miniszter, hogy az engedély megadását csak abban az esetben javasolják, ha a) az illető tisztás, illetőleg vágásterület fekvésénél és talajánál fogva mezőgazdasági használatra fényleg alkalmas; b) az annak megművelésére szükséges munkaerő rendelkezésre áll; c) a vágásterületen nincs oly alnövény, melytől a természetes felújítás remélhető lenne s így az engedély megtagadása esetén is mesterséges felújítás válnék szükségessé.

Heltai Jenő új könyve. Kitiűnő írónk Lim-lom cím alatt gyűjtötte össze újabb műveit: mulattató ötleteket, apróságokat, tréfákat. Ennek a könnyű, de finom genrenek ő egyik legkitűnőbb művelője irodalmunkban: elmésség, jókedv, életfilozófia van írásaiban, derült világszemléletével rá tud tapintani az emberi lélek és az élet furcsaságaira és ellentmondásaira, mindig diszkrét és disztinált tud maradni. Lim-lom című új füzetében, mely Radó Antal kitűnő vállalatában a Magyar Könyvtár-ban jelent meg, huszonöt apróságot gyűjtött össze. A füzetet a Lampel R. (Wodianer F. és fia) cég kaidásában jelent meg, ára 60 f.

A hü bajtárs.

Hat óra hosszat egyedül a tűzben. — Katonánk hősiessége.

A cs. és kir. hadügyminiszter sajtóirodájától kapjuk a következő közleményt:

Egy egyszerű katonának őrzárata, amelylyel a legénység legmagasabb kitüntetését, az arany vitézségi érmet szerezte, fényes példáját mutatja katonánk szívóságának, halálmegvetésének és bajtársi hűségének.

Az erdélyi 31. sz. gyalogezred harcba állott az oroszokkal és jól beásva szemben feküdt az ellenséges állásokkal. Egy napon szükségesnek mutatkozott azon tény kikutatása, hogy az ellenség lövészárkait még megszállva tartja-e és ha igen, milyen erős? Igen veszélyes, nehéz vállalkozás, mert a járőrnek egészen az ellenséges állásig kellett előnyomulnia, hogy célját elérhesse. Az oroszok éberségénél, akik minden mutatózó fejre lőttek, ez az őrzárát halált jelentett.

A századparancsnok előbb leírta a vállalkozás veszélyességét és azután önkéntes jelentkezésre szólította fel legénységét. Nyugodtan, sőt örömezt mindnyájan jelentkeztek. Sehuster tizedes vezénylete alatt különösen leleményes emberekből egy járőrt állított össze a századparancsnok. A kis csapatban volt Bán Vazul gyalogos is, egyszerű, de merész ember, aki minden alkalommal, amikor arról volt szó, hogy az életet kell kockáztatni, elsőnek jelentkezett.

A járőr elindult nehéz útjára, 300 lépésre minden további baj nélkül megközelítették az ellenséget. E távolságban megállottak és Bán gyalogos egyedül odalopódzott az oroszok drótkadályaihoz. De ekkor a kis csapatot észrevették és minden oldalról megkezdődött a gyilkos tüzelés. Bán gyalogos, aki az ellenséghez legközelebb volt, természetesen ennek lövedékeinek leginkább volt kitéve. Egy golyó szétszakította a testsziját. Bán nyugodtan lekapasolta és a tölténytáskákat, valamint ezeknek értékes tartalmát elvette a kenyérszakba. Ingét és nadrágját is felhasították a golyók. Bajtársai már mind elesetek.

A derék gyalogos most azt tette, ami az ő helyzetében a leghelyesebb volt, ásó-

jával, amennyire lehetett, beásta magát a keményre fagyott földbe. Ebben a helyzetben az oroszok tűzében egészen egyedül teljes hat óráig kitarított, míg a sötétség be nem állott.

Akkor arra határozta el magát, hogy visszamegy, miközben négy orosz, aki lesett rá, hevesen lőtte és üldözni kezdte. Veszélyes útjában egy bajtársának hullájára akadt, aki szintén a járőrhöz tartozott, amelynek soraiban a halál olyan bizonyosan pusztított. Hogy a halott fegyverei ne jussanak orosz kézre, az elesettnek puskáját, testsziját és szuronyát elvette és ezen terhével folytatta útját, míg csak megint nem akadt a járőr egy emberére. Lazask gyalogosra, aki nehezen sebesülve ott terült el a földön. Ezt meg akarta menteni az orosz fogság elől, mert a négy orosz már elérte.

Rövid elhatározással bajtársának nehéz terhét vállára vette és most felfelé iparkodott a lejtőn a harmincegyesek állásai felé. Teljesen kimerülve szerencsésen sikerült neki, hogy a biztos árkot elérje és Lazaskot és az elesettnek fegyvereit megmentse. De Lazask gyalogos is volt olyan derék, hogy nehéz sebé dacára fegyverét el nem hagyta, hanem magával hurcolta.

De még mindig ott feküdt a járőrnek négy derék embere halottan, alig háromszáz lépésre az orosz fedezéktől. Ez nem hagyta Bánt nyugodni, még a halottaknak sem volt szabad orosz kézre jutniok, tehát be kellett őket hozni. Amikor a gyalogos kiesit magához tért, szakaszparancsnokához, Kromer zászlóshoz ment és legénységét kért, hogy az elesetteket biztonságba hozza. Három vitéz bajtársa jelentkezett és most újból nekimentek a halálhozó ellenséges állásoknak.

Először a járőrparancsnoknak, Sehuster tizedesnek holttétét találták meg. Az oroszok már előbb ott voltak, mert a halott teljesen ki volt rabolva. Visszavitték az állásaikba. Minthogy ezen szállítás igen nehéznek mutatkozott, a többi három halott elszállítására egészségügyi járőrt küldtek ki hordágyakkal.

Harmadszor járt a veszélyes uton Bán és ezuttal is sikerült neki, hogy szomorú terhével a saját földjét elérje. Csak most, amikor ez az egyszerű, hü és hőszívű ember járőrének minden bajtársát, akivel e merész vállalkozásra, amely majdnem mindnyájukra halált hozott, indult, élve vagy halottan a századjánál biztonságban tudta, gondolt arra, hogy saját kimerült teste pihenésre szorul.

Színház, művészet.

**** Kabaré-est.** A színházban tegnap este Ballák ismét kabaré-estét rendeztek s igazuk van, mert a színház megint tele volt, különös tekintettel a fajnemesítésre. Maga a kabaré meglehetősen mérsékelt és ódon volt s igazi kabarészámokat csak Szigethy Irén nyújtott. Az előadott apró darabok is gyöngéek voltak, ellenben annál erősebb a „Fajnemesítés” című apróság, annyira erős, hogy a gyöngye idegzetűek minden idegzetűt mindenre megerősítette s a hatást Balla Kálmán, Szigethy Irén, Gáspár Jenő, Korda Sándor, Szigethy Annus és Sebestyén Rózi jellemző játéka csak fokozta.

Hirdetések.

A MAGYAR-FRANCIA BIZTOSÍTÓ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

a most sorozás alatt álló

népfölkelők

életbiztosításait

elfogadja

azonnali érvénnyel a háború veszélyére is.

Bővebb felvilágosítást nyújt:

a nagybecskereki főügynökség
József főherceg-utca, a nagyhidnál.
263-2.1

Kereskedő utaknak ajánlok
— mindennemű —

papucsot és szegelt bocskort

— napiár szerint. —

Együttal ajánlok kárpitos
uraknak olcsó **molettet.**

Kiváló tisztelettel

265-1.1

Kónya Ferenc.

Kölcsönkérők figyelmébe!

Bármily összegű kölcsön **7—7¹/₄% kamat mellett** I-ső helyre való biztosítással, az ingatlan értékének 60—65% erejéig kapható. A kölcsönt a hitelező 10 évig föl nem mondhatja, de a kölcsönvevő bármikor visszafizetheti. Hiteles telekkönyvi kivonat, kataszteri birtokiv átadása mellett.

Közelebbi felvilágosítást minden díjazás és előleg nélkül ad:

Piking Jakab
nagybecskereki ügynök.

262-3.2

Kiadó ház

Kazinczy-utca 5.sz. alatti ház

3 szoba, konyha, mosókonyha,
— pince, szép udvarral —

május 1-től kiadó.

Bővebbet:

Temesvári-utca 101. szám a.
= szatócsházban. =

260-x.3

Törvényes védjegy szabadalom.



Jótállás az irtás tökéletes eredményeért. =

Reitter Oszkár nagybecskereki fajbaromfi tenyésztőnek találmánya a

Patkánin

főülmul eddig ismert mindenféle patkányirtó szert, (nem mérge) emberre, állatra cseppet sem veszélyes. 1 doboz ára 2 korona, mely elég 120—150 patkány biztos kiirtásához.

Ismertető leírást, melyben le van írva, hogy különféle nagyságu gazdaságban hány doboz használható a teljes kiirtáshoz — kérésére ingyen küldök. — Torontoalmegegyében kizárólag kapható:

BERENYI BODOG vaskereskedésében Nagybecskerek.

Telefon 2—23.

(247-x.2)

BIZTOS ÉS TÖKÉLETES IRTÁSÉRT JÓTÁLLÁS!

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Bádogos:

Schmidt Ferenc, Nicky-utca.
Walik István, József főherceg-u.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József fkg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Alt.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Gabonatér.

Borbély és fodrász:

Ikity Dusán, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttmann Jakabné és fiai, Kültelek.

Cipőkereskedők:

Kertész A., Iskolaépület.
Weinberger K., Hunyadi-u.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.
Pergler Rezső, Jókai-u.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Élelmiszerek:

Mesznik R. Özege, Hunyadi-utca.
Goldberg Mihály, Hunyadi-u.

Fényképész:

Oroszy Lajos, Korona-utca.

Fűfűszabók:

Brunbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis É., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Formüterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Fűszer- és esemegekereskedés:

Fendler József, Hunyadi-u.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.
Csókás Antal, Nicky-utca.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kellner J. utóda Czikajló, Hunyadi-u.
Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, Szerb egyház-palota.

Hálógyár:

Csusner János.

Kalapkészítő:

Andresz A. Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéházak:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműára-, rövidáruüzlet:

Benó testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papirkereskedés:

Almásy és Szepessy, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kocsigyártó:

Amend Ferenc, Nicky-utca.

Kőművesek:

Gazdig György, Szerbtemplom-u.
Hoff N. és társa.
Klaszky Jakab, Váraljai-u.
Mattern Mihály, Juranics-u.
Pányi János.

Lakk-, kence-, és festékáruraktár:

Pencz János, Megyeház-utca.

Lakatosműhely:

Engel Adám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és hentes:

Bauerle testvérek, Városházépület.
Prokisch Gyula, Hunyadi-u.

Műköszörüs:

Molnár János, Nicky-u.

Női kalapüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-u.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-u.

Sirkóraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca.

Szállító-cég:

Perl Mór, Szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” c. szálloda, Megyeház u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Kültelek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-u.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fiai.

Tüzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-u.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Gál István, Orient-étterem
Habrich Ferenc, Melencei-u. 29.
Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-söresarnok
Tóth és Norizsán, a nagyhíd mellett.

Virágkereskedés és kertészet:

Olah Gábor, Bajza-u.

Hirdetéseket jutányos árért közöl a „Torontál”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében